VERORDNUNG (EWG) Nr. 3977/86 DES RATES

vom 22. Dezember 1986

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 501/86 zur Festsetzung des Anfangskontingents für das Jahr 1986, das von der Portugiesischen Republik auf bestimmtes Obst und Gemüse aus der Gemeinschaft in ihrer Zusammensetzung vom 31. Dezember 1985 angewandt werden kann

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Akte über den Beitritt Spaniens und Portugals, insbesondere auf Artikel 234 Absatz 2,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Aufgrund von Artikel 269 der Beitrittsakte kann die portugiesische Republik während der ersten Stufe mengenmäßige Beschränkungen in Form von Kontingenten bei der Einfuhr von bestimmtem Obst und Gemüse aus der Gemeinschaft in ihrer Zusammensetzung vom 31. Dezember 1985 während bestimmter Zeiten des Jahres beibehalten.

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 501/86 [1] wurde für die einzelnen Erzeugnisse das Anfangskontingent für 1986 festgesetzt. In Anwendung von Artikel 269 Absatz 2 der Beitrittsakte beläuft sich die schrittweise Erhöhung bei den mengenmäßig ausgedrückten Kontingenten auf 10 v. H. zu Beginn jedes Jahres. Eine stärkere Erhöhung von 20 v. H. wird auf dem portugiesischen Markt keine Störungen hervorrufen. Die Verordnung (EWG) Nr. 501/86 sollte entsprechend geändert werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Verordnung (EWG) Nr. 501/86 wird wie folgt geändert:

1. Im Titel werden die Worte „zur Festsetzung des Anfangskontingents für das Jahr 1986" durch „zur Festsetzung des Kontingents, das ..." ersetzt.

2. Artikel 1 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

„(1) Der Umfang der Kontingente, welche die Portugiesische Republik gemäß Artikel 269 der Beitrittsakte bei der Einfuhr von frischem Obst und Gemüse aus der Gemeinschaft in ihrer Zusammensetzung vom 31. Dezember 1985 anwenden kann, ist für das Jahr 1987 im Anhang festgesetzt."

3. Der Anhang erhält die Fassung des Anhangs dieser Verordnung.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1987 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am 22. Dezember 1986.

Im Namen des Rates

Der Präsident

G. SHAW

[1] ABl. Nr. L 54 vom 1. 3. 1986, S. 46.

ANHANG

(in Tonnen)

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Kontingent für 1987
07.01	Gemüse und Küchenkräuter, frisch oder gekühlt :	
	B. Kohl :	
	I. Blumenkohl :	
	ex a) vom 15. April bis 30. November :	885
	— vom 1. bis 30. November	
	ex b) vom 1. Dezember bis 14. April :	
	— vom 1. Dezember bis 31. März	
	ex H. Speisezwiebeln, Schalotten und Knoblauch :	
	— Speisezwiebeln, vom 1. August bis 30. November	2 021
	— Knoblauch, vom 1. August bis 31. Dezember	78
	M. Tomaten :	
	ex I. vom 1. November bis 14. Mai :	5 310
	— vom 1. Dezember bis 14. Mai	
	ex II. vom 15. Mai bis 31. Oktober :	
	— vom 15. Mai bis 31. Mai	
08.02	Zitrusfrüchte, frisch oder getrocknet :	
	A. Orangen :	3 397
	I. Süßorangen, frisch :	
	a) vom 1. April bis 30. April	
	b) vom 1. Mai bis 15. Mai	
	ex c) vom 16. Mai bis 15. Oktober :	
	— vom 16. Mai bis 31. August	
	ex d) vom 16. Oktober bis 31. März :	
	— vom 1. Februar bis 31. März	
	II. andere :	
	ex a) vom 1. April bis 15. Oktober :	
	— vom 1. April bis 31. August	
	ex b) vom 16. Oktober bis 31. März :	
	— vom 1. Februar bis 31. März	
	B. Mandarinen, einschließlich Tangerinen und Satsumas ; Clementinen, Wilkings und andere ähnliche Kreuzungen von Zitrusfrüchten :	
	ex II. andere :	
	— Mandarinen, einschließlich Tangerinen und Satsumas, vom 1. November bis 31. März	654
	ex C. Zitronen :	
	— vom 1. Juni bis 31. Oktober	632
08.04	Weintrauben, frisch oder getrocknet :	
	A. frisch :	
	I. Tafeltrauben :	
	ex b) vom 15. Juli bis 31. Oktober :	2 163
	— vom 15. August bis 30. September	
08.06	Äpfel, Birnen und Quitten, frisch :	
	A. Äpfel :	
	II. andere :	
	ex b) vom 1. Januar bis 31. März :	3 654
	— vom 1. bis 31. März	
	ex c) vom 1. April bis 31. Juli :	
	— vom 1. April bis 30. Juni	

(in Tonnen)

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Kontingent für 1987
08.06 *(Fortsetzung)*	B. Birnen	
	II. andere :	
	ex a) vom 1. Januar bis 31. März :	2 272
	— vom 1. Februar bis 31. März	
	b) vom 1. April bis 15. Juli	
	c) vom 16. Juli bis 31. Juli	
	ex d) vom 1. August bis 31. Dezember :	
	— vom 1. bis 31. August	
08.07	Steinobst, frisch :	
	ex A. Aprikosen :	
	— vom 15. Juni bis 15. Juli	215
	ex B. Pfirsiche, einschließlich Brugnolen und Nektarinen :	
	— vom 1. Mai bis 30. September	1 195